



# DORFVEREIN ST. MORITZ

UPDATE JULI / AUGUST 2013 JULI/AUGUST 2013

Nur noch wenige Tage bis zum Sommer Highlight! Die Tavolata St. Moritz geht in die 3. Runde!



# DORFVEREIN ST. MORITZ

UPDATE JULI / AUGUST 2013

Nur noch wenige Tage bis zur LA TAVOLATA ST. MORITZ

Die Tavolata wird Sie auch in diesem Jahr mit einzigartigen Konzerten und einem tollen Gourmet Angebot verzaubern.

## TAVOLATA JAM

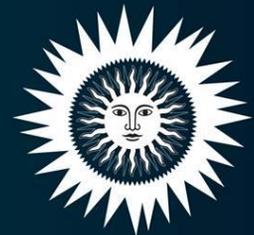
Wieder haben wir das Programm etwas ausgebaut, damit Sie noch mehr Tavolata geniessen können. So startet die **Tavolata Jam** bereits am Samstagmittag um 11 Uhr in der Hüttn beim Schweizerhof, mit Weisswurst, Bier, Brezel und passender Musik zum sympathischen Tavolata Preis versteht sich!

Gefolgt von einem einzigartigen Konzert über den Dächern von St. Moritz. In Kooperation mit dem Festival da Jazz und dem St. Moritz Art Masters, begrünnen wir Sie auf dem Dach des Crystal Hotel zu Musik von Carol & the Fall. Ab 15 Uhr spielen Schauspielerin/Sängerin Carol Schuler und der österreichische Musiker Andy Fall. Das charismatische Duo stellt mit Ihrer Band nun Ihr Debut-Album "Evolver" vor.

Um 16.30 Uhr starten die Hauptkonzerte auf der Piazza Maurizio. Es geht gleich los mit Justin James. Der in Kanada geborene Singer/Songwriter tourt seit 2009 durch die USA, Japan, Schweiz, Frankreich, Belgien, Deutschland, Holland, Grossbritannien, Kanada, Costa Rica und performte mit vielen bekannten Musikern wie Jason Mraz, Colbie Caillat und Switchfoot. Sein 4. Studioalbum „Islands“ kommt diesen Spätsommer in die Läden.

Mama Bluegras Band! Die 7köpfige Gruppe versteht es, dem Publikum einzuheizen. Die Mischung von Blues, Country und Soul im perfekten „New Orleans“ Style, lässt niemanden ruhig stehen. Mit ihrer sympathisch, italienischen Art, verzaubern sie gross und klein!

design



LA TAVOLATA

27/ 28 JULI 2013

ST. MORITZ

Mit Ihnen freuen wir uns auf die dritte TAVOLATA... und damit der Appetit auch stimmt ... tanzen wir bereits den ganzen Samstag, bis spät in die Nacht hinein...

### SAMSTAG 27. JULI

11 UHR

HOTEL SCHWEIZERHOF HÜTTN  
THE EARLY BIRD SESSIONS

14 UHR

CRYSTAL HOTEL ROOFTOP  
CAROL & THE FALL

17 UHR

BELVERDE FLORISTIK  
BEPPE MARTINELLI

16 UHR

PLAZZA MAURIZIUS  
JUSTIN JAMES  
MAMA BLUEGRASBAND  
SMOOVE & TURRELL

22 UHR

DORFKIRCHE  
KNITTER

23 UHR

PALACE KITCHEN & KING'S CLUB  
PIUS BAUMGARTNER TRIO  
SHEEE - SATURDAY NIGHT FEVER

### SONNTAG 28. JULI

Zusammen feiern, essen, trinken, singen und lachen am einzigartig langen Tisch aus Engadiner Holz.

Für Feines vom Grill und süsse Köstlichkeiten sorgen:

Badrutt's Palace Hotel  
Kulm Hotel  
Kempinski Grand Hotel des Bains  
Crystal Hotel  
Hotel Schweizerhof  
Art Boutique Hotel Monopol  
Hotel Salastrains  
Glattfelder Tee & Kaffee  
Hauser's Confiserie  
Confiserie Hanselmann

Allegra e bainvgnieu ...



Ein Projekt des Dorfvereins, grosszügig unterstützt von der Gemeinde St. Moritz und generösen Donatoren

Unser Hauptact kommt dieses Jahr aus Grossbritannien. Die aus dem Nord-Osten Englands stammende Band "Smooove & Turrell" kreierten einen Musikstil den sie selbst "Northern Funk" nennen. Eine Mischung aus Funk, Northern Soul, Hip Hop und Jazz. Als "Duo" oder als live Band, durften "Smooove & Turrell" bereits an vielen Hochkarätigen Events auftreten, unter Anderem an der "Pussy Parlure" am Glastonbury Festival im 2010.

Ihr Debut Album "Antique Soul" im Jahre 2009 schaffte es direkt in die Top 20 der britischen Charts. Auch ihr zweites Album "Eccentric Audio", welches 2011 erschien erzielte neben einer Chartplatzierung auch viele Airplays.

Die Nacht ist noch Jung und hat viel zu bieten. Ab 22 Uhr geht's mit „good old“ Unplugged Rock von der Partyband Knitter in die Dorfkirche. Als Support Act darf man sich übrigens auf das einheimische Newcomer Duo „WHIZZKID“ freuen. WHIZZKID sind der 13 Jährige Gitarrist Gian-Marco Tschenett und die 14 Jährige Sängerin Anuscha Sacks. Sie haben sich musikalisch im Rahmen des Out of the Blues Festivals in Samedan kennengelernt, wo sie mit der Mountain Generations Blues Band auftraten und für einiges Medienecho sorgten. Mit ihrer Passion zur Musik und eine Menge Talent haben sie eine grosse Zukunft vor sich.

## **DIE OFFIZIELLE TAVOLATA PARTY**

Richtig eingheizt wird dann schliesslich im Badrutt's Palace. Ob mit Jazz vom Altmeister Pius Baumgartner in der Hotel Küche oder mit der Liveband Sheee an der Saturday Night Fever Party im legendären King's Club. Anschliessend vereint DJ PatricPleasure die Partyklassiker und aktuellen Chartstürmer in einem einzigartigen Mix. Seine flüssigen Übergänge und der brillante Aufbau der Sets begeistern auch die tanzfaulen Clubber in der ganzen Schweiz. Der Pleasure war Resident in der berühmt berüchtigten ZicZac-Bar in Ayia Napa auf Zypern und spielt regelmässig in den angesagtesten Clubs in St. Gallen, Zürich, Bern und Luzern.

***ALLE Konzerte sind öffentlich, der Eintritt frei und die Preise sympathisch tief!***

Die **Tavolata Jam** hat für jeden Geschmack etwas dabei. Alle nötigen Infos zur Tavolata Jam gibt's auf [www.stmoritz-dorfverein.ch](http://www.stmoritz-dorfverein.ch)

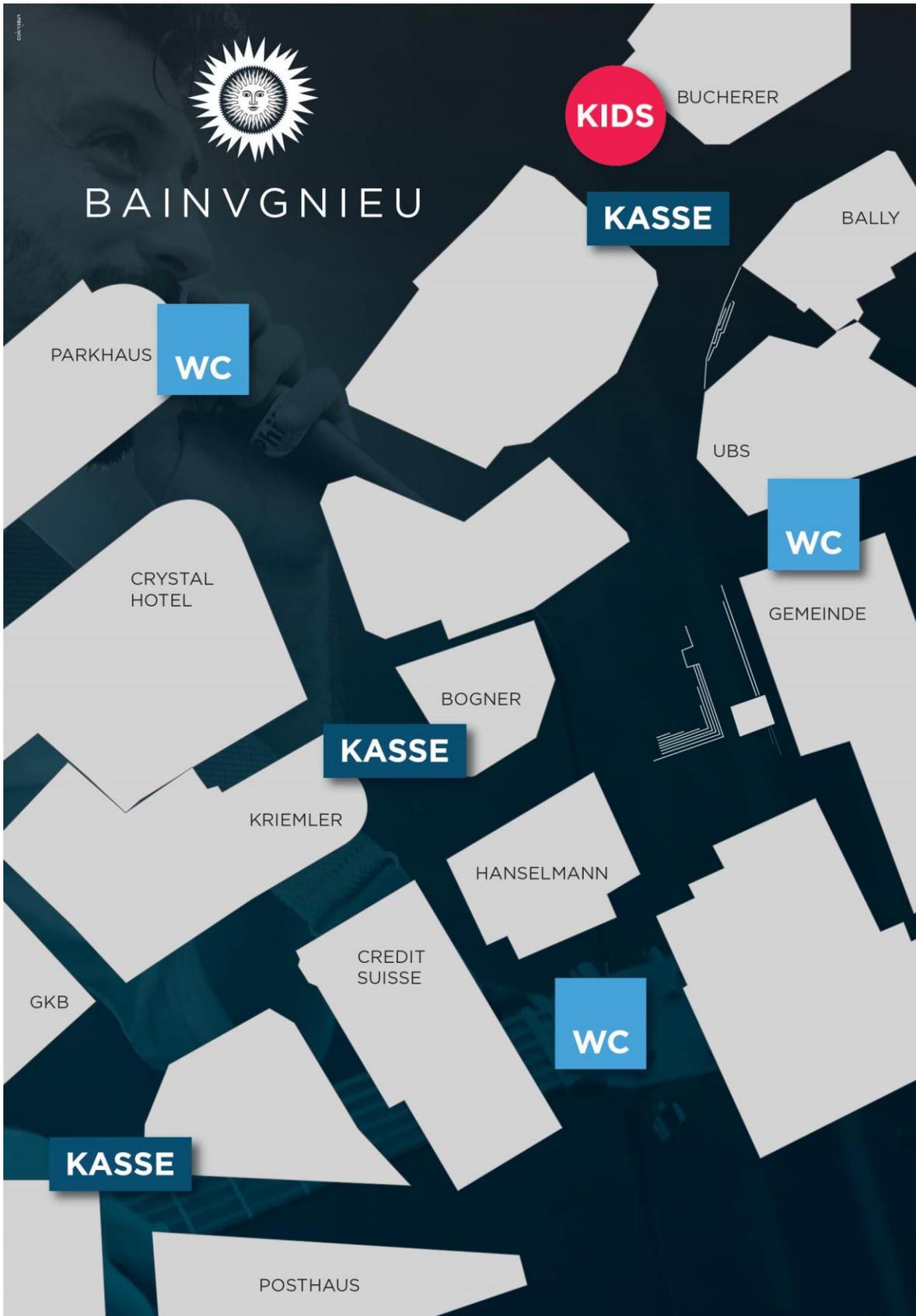
Wer nach der langen Nacht, am Sonntag schon wieder früh auf ist, hat die Möglichkeit sich bereits ab 10 Uhr am Jazz Brunch auf der Hauser Terrasse mit „Popa Chubby“ für den langen Tavolata Tag zu stärken. Die Tavolata beginnt traditionell um 11 Uhr!

Wir freuen uns Ihnen auch dieses Jahr wieder ein musikalisches 360° Grad Angebot zu präsentieren. Gniessen Sie das Beste aus den St. Moritzer Hotelküchen zu verblüffend sympathischen Preisen. Es freuen sich auf Sie:

Badrutt's Palace, Kulm Hotel, Kempinski Grand Hotel des Bains, Crystal Hotel, Hotel Schweizerhof, Art Boutique Hotel Monopol, Hotel Salastrains, Glattfelder Tee & Kaffee, Hauser's Confiserie und Confiserie Hanselmann!

Allegra e bainvgnieu an der „**LA TAVOLATA St. Moritz**“ 27. / 28. Juli 2013

# SITUATIONSPLAN TAVOLATA SONNTAG



## FRIENDS OF LA TAVOLATA ST. MORITZ

Hier ist sie, die exklusive und limitierte Tavolata Plakette!

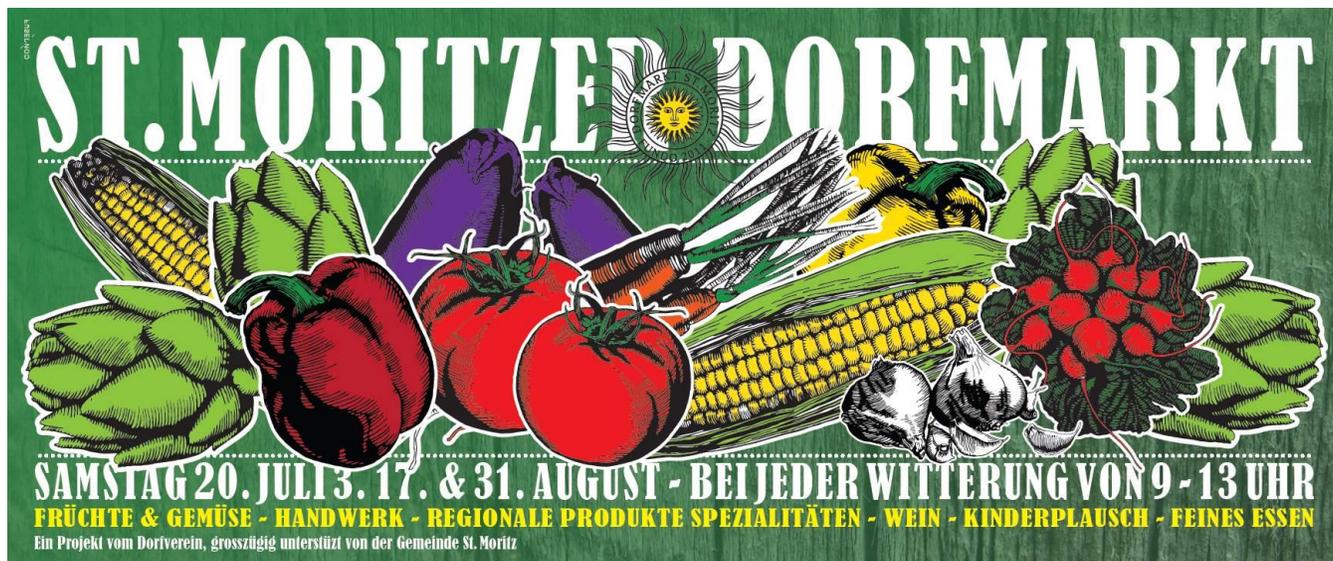
Das hübsche Metall hat einen Durchmesser von 7,5 cm. Durch die auf der Rückseite angebrachte Klebefolie, lässt sich diese ganz leicht an das Auto, oder an den Töff kleben!

Mit dem Kauf einer Plakette bekennen Sie sich als absoluten Fan von St. Moritz und der "LA TAVOLATA". Zudem kommen Sie im kommenden Jahr in den Genuss von exklusiven Veranstaltungen im Rahmen der Tavolata St. Moritz!



Interessiert? Dann melden Sie sich bei uns: [latavolata@stmoritz-dorfverein.ch](mailto:latavolata@stmoritz-dorfverein.ch) oder 081 837 33 88

## ST. MORITZER DORFMARKT



Bei strahlendem Sonnenschein konnte am vergangenen Samstag der 1. Sommermarkt durchgeführt werden. Rund 30 Marktstände stellten ein umfangreiches Angebot von regionalen Produkten.

Verpassen Sie nicht die Gelegenheit und besuchen Sie unsere Märkte an den folgenden Daten: 3. / 17. und 31. August jeweils von 9 bis 13 Uhr.

## NEUE POSTANSCHRIFT

Der Dorfverein hat seit kurzem ein Postfach! Wir bitten Sie künftig folgende Adresse als Postanschrift für den Dorfverein zu nutzen:

Dorfverein St. Moritz, Postfach 302, 7500 St. Moritz

## DORFVEREIN IM INTERNET

The screenshot shows the homepage of the Dorfverein St. Moritz website. The header includes the logo and navigation links: Startseite, Events, Galerie, Kontakt, Über uns. The main content area is divided into several sections: a countdown for 'LA TAVOLATA 2013' (03 18 30 59), a weather forecast for St. Moritz, and a section for 'TAVOLATA PLAKETTE' with an image of the plaque. A sidebar on the right contains 'Mitglied werden', 'Updates', and 'Upcoming Events'.

Unsere neue Homepage ist gefüllt mit sämtlichen Informationen zur „LA TAVOLATA“ zu den „DORFMÄRKTEN“, den „DORFGESPRÄCHEN“ und weiteren Projekten!

Sie erreichen uns wie folgt:

[www.stmoritz-dorfverein.ch](http://www.stmoritz-dorfverein.ch)

ALLGEMEINES: [info@stmoritz-dorfverein.ch](mailto:info@stmoritz-dorfverein.ch)

MARKT: [markt@stmoritz-dorfverein.ch](mailto:markt@stmoritz-dorfverein.ch)

TAVOLATA: [latavolata@stmoritz-dorfverein.ch](mailto:latavolata@stmoritz-dorfverein.ch)



[www.facebook.com/stmoritz.dorfverein](http://www.facebook.com/stmoritz.dorfverein)

## IDEEN APÉRO

Jeweils am ersten Mittwoch im Monat treffen wir uns zum Apéro. Der schnellste und unkomplizierteste Weg Ideen, Kritiken, Anliegen und Lob auszutauschen.

In ungezwungener, lockerer und gemütlicher Atmosphäre treffen wir uns am Mittwoch, 7. August 2013 ab 18.30h in der Crystal Bar.



## BUNDESFEIER – 1. AUGUST 2013

Ab 11 Uhr begrüsst Sie Gemeinderatspräsident Mario Salis mit einer kurzen Ansprache und die Musikgesellschaft St. Moritz mit dem Eröffnungskonzert und auf dem Mauritius Platz zur Bundesfeier in St. Moritz!

Umrahmt wird die Feier mit einem kleinen Bauernmarkt mit einheimischen Produkten aus der Landwirtschaft mit Festwirtschaft, musikalischer Unterhaltung und Lampionbasteln für Kinder!

## SCHWEIZER PSALM

### 1. Strophe

Trittst im Morgenrot daher,  
Seh' ich dich im Strahlenmeer,  
Dich, du Hoherhabener, Herrlicher!  
Wenn der Alpenfirn sich rötet,  
Betet, freie Schweizer, betet!  
Eure fromme Seele ahnt  
Gott im hehren Vaterland,  
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland.

### 2. Strophe

Kommst im Abendglühn daher,  
Find' ich dich im Sternenheer,  
Dich, du Menschenfreundlicher, Liebender!  
In des Himmels lichten Räumen  
Kann ich froh und selig träumen!  
Denn die fromme Seele ahnt  
Gott im hehren Vaterland,  
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland.

### 3. Strophe

Ziehst im Nebelflor daher,  
Such' ich dich im Wolkenmeer,  
Dich, du Unergründlicher, Ewiger!  
Aus dem grauen Luftgebilde  
Tritt die Sonne klar und milde,  
Und die fromme Seele ahnt  
Gott im hehren Vaterland,  
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland.

### 4. Strophe

Fährst im wilden Sturm daher,  
Bist du selbst uns Hort und Wehr,  
Du, allmächtig Waltender, Rettender!  
In Gewitternacht und Grauen  
Lasst uns kindlich ihm vertrauen!  
Ja, die fromme Seele ahnt  
Gott im hehren Vaterland,  
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland.



THE JAM SESSIONS  
JULI 27

· 11 UHR ·

**HOTEL SCHWEIZERHOF HÜTTN**  
THE EARLY BIRD SESSIONS

· 14 UHR ·

**CRYSTAL HOTEL ROOFTOP**  
CAROL & THE FALL

· 17 UHR ·

**BELVERDE FLORISTIK**  
BEPPE MARTINELLI

· 16 UHR ·

**PLAZZA MAURIZIUS**  
JUSTIN JAMES  
MAMA BLUEGRASBAND  
SMOOVE & TERRELL

· 22 UHR ·

**DORFKIRCHE**  
KNITTER

· 23 UHR ·

**PALACE KITCHEN & KING'S CLUB**  
PIUS BAUMGARTNER TRIO  
SHEE - SATURDAY NIGHT FEVER